

КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОГРАММЫ ФИНАНСОВОЙ ПОМОЩИ НА ДОСТУПНОМ ЯЗЫКЕ

Общая информация о программе Финансовой Помощи NMHC. Northwestern Memorial HealthCare и ее Аффилированные Лица, включая Больницу Northwestern Memorial, Больницу Northwestern Medicine Lake Forest, Больницу Northwestern Medicine Central DuPage, Больницу Northwestern Medicine Delnor, Медицинскую Группу Northwestern и Региональную Медицинскую Группу Northwestern Medicine (именуемые как “NMHC” в настоящем Кратком Обзоре), взяли на себя обязательства предоставлять медицинское обслуживание на территории NMHC тем лицам, которые не могут оплачивать необходимые по медицинским показаниям услуги или услуги неотложной медицинской помощи, включая тех, кто не имеет страховки, застрахован на низкую сумму, а также не соответствует критериям участия в государственных программах страхования или не может иначе оплачивать медицинские услуги самостоятельно. При необходимости NMHC предоставляет необходимое по медицинским показаниям обслуживание бесплатно или со скидкой («Финансовая Помощь»). Для управления ресурсами, выполнения своих обязанностей и предоставления Финансовой Помощи как можно большему количеству граждан NMHC разработала программные принципы предоставления Финансовой Помощи. Тем не менее NMHC всегда будет предоставлять услуги неотложной медицинской помощи независимо от того, может ли пациент оплатить обслуживание. Кроме того, возможна рассрочка платежа с графиком выплат. Политика NMHC в отношении Финансовой Помощи предусматривает несколько программ содействия. Для того чтобы претендовать на бесплатное обслуживание или на скидку на услуги, вам, возможно,

потребуется заполнить Заявление и предоставить подтверждающие документы о сложившихся у вас или членов вашей семьи финансовых обстоятельствах, например о вашем доходе и активах.

Критерии Участия в Программе. Финансовая Помощь применяется только к выставленным вам лично счетам после того, как все прочие сторонние пособия были исчерпаны (например, пособия по страховке, государственным программам или средства, полученные в результате юридических разбирательств или сборов в частном порядке). Кроме того, NMHC проведет проверку ваших прав на участие в других программах содействия в оплате, например в программе Medicaid. Мы ожидаем, что вы будете сотрудничать с нами и подадите заявление на получение такого содействия в оплате. Для того чтобы получить право на Финансовую Помощь, ваш годовой доход на семью не должен превышать 600 % от Федерального Прожиточного Минимума (“FPL”), установленного для размера вашей семьи. NMHC также может учесть ваши активы при установлении права на участие в программе и в некоторых ситуациях запросить проведение дополнительных проверок. Если вы получите одобрение на получение Финансовой Помощи, то обязаны уведомить NMHC в течение 30 дней, если ваша финансовая ситуация изменится. И наконец, для обеспечения справедливого отношения ко всем пациентам, если вы намеренно скроете информацию или предоставите ложные сведения, вы можете утратить право на получение Финансовой Помощи.

Программы Финансовой Помощи

Программа	Критерии Участия в Программе	Содействие
Незастрахованные Пациенты	Граждане штата Иллинойс, не имеющие страховку и получающие необходимое по медицинским показаниям обслуживание*, и любые незастрахованные пациенты, получающие услуги неотложной медицинской помощи	Бесплатное обслуживание для пациентов, зарабатывающих 250 % или менее от применимого FPL; обслуживание со скидкой для лиц, зарабатывающих от 250 % до 600 % от применимого FPL
Застрахованные Пациенты	Граждане штата Иллинойс, имеющие страховку и получающие необходимое по медицинским показаниям обслуживание*, и любые застрахованные пациенты, получающие услуги неотложной медицинской помощи	Бесплатное обслуживание для пациентов, зарабатывающих 250 % или менее от применимого FPL; не покрываемые страховкой услуги со скидкой для пациентов, зарабатывающих от 250 % до 600 % от применимого FPL**
Предполагаемое Право на Участие в Программе	Граждане штата Иллинойс, не имеющие страховки и имеющие право на получение помощи в рамках определенных федеральных программ содействия или программ штата	Бесплатное обслуживание

*Не все услуги покрываются программой Финансовой Помощи; Финансовая Помощь не предоставляется для услуг, оказанных поставщиками медицинских услуг, не входящими в сеть программы. Кроме того, ваш врач или небольшой поставщик услуг не могут участвовать в программе Финансовой Помощи NMHC. Перечень поставщиков услуг с отметкой об их участии в Программе Финансовой Помощи NMHC является частью Политики NMHC в отношении Финансовой Помощи.

**Физические лица, получающие бесплатное обслуживание, по-прежнему несут ответственность за доплаты. Физические лица, получающие обслуживание со скидкой, по-прежнему несут ответственность за доплаты, взносы по сострахованию и непокрываемые минимумы.

Если вы получаете обслуживание со скидкой и несете ответственность за оплату части выставленного вам счета, NMHC не будет взимать с вас сумму, превышающую ту, на которую мы обычно выставляем счета застрахованным пациентам, страховка которых покрывает аналогичное обслуживание.

Когда Подавать Заявление на Финансовую Помощь. Когда вы звоните, чтобы записаться на прием, вас могут спросить о порядке оплаты обслуживания. Если вы не можете подать заявление на Финансовую Помощь до приема, то следует сделать это как можно скорее. NMHC примет решение о вашем праве на Финансовую Помощь и о ее размере. Если вы не согласитесь с нашим решением, то можете обратиться в Отдел Консультирования по Финансовым Вопросам.

Как Получить Копии Политики NMHC в отношении Финансовой Помощи и Заявления или Дальнейшее Содействие. Вы можете получить бесплатную копию Политики NMHC и Заявления: i) на веб-сайте NMHC по адресу <http://mybill.nm.org/financial-assistance.html>, ii) в Отделе Консультирования по Финансовым Вопросам, Отделе Обслуживания Пациентов и в Приемном Отделении и Регистратуре наших Пунктов Неотложной Помощи; или iii) по почте, если запросите их по телефону в соответствующем Отделе Консультирования по Финансовым Вопросам. Для того чтобы получить более подробную информацию, обратитесь в Отдел Консультирования по Финансовым Вопросам по указанным ниже контактными данным.

Больница Northwestern Memorial
675 N. Saint Clair Street
Chicago, IL 60611
312.926.6906

Больница NM Lake Forest
660 N. Westmoreland Road
Lake Forest, IL 60045
312.926.6906

Больница NM Central DuPage
25 N. Winfield Drive
Winfield, IL 60190
630.933.5574

Больница NM Delnor
300 Randall Road
Geneva, IL 60134
630.933.5574

Больница NM Kishwaukee
1 Kish Hospital Drive
DeKalb, IL 60115
630.933.5574

Больница NM Valley West
1302 N. Main St.
Sandwich, IL 60548
630.933.5574

Реабилитационная Клиника Marianjoy
26W171 Roosevelt Road
Wheaton, IL 60187
630.909.7370

Копии Политики в отношении Финансовой Помощи, Заявления и настоящего краткого обзора доступны на английском и испанском языках.
Copias de nuestra Póliza de Asistencia Financiera, la Aplicación, y este resumen están disponibles en Inglés y Español.